



**NAJARRA PALAST**  
Gebäude im Neoarabischen Stil, Mitte des 19. Jahrhunderts erbaut. Sitz des örtlichen Verkehrsamtes.



**SALZ-GÄRUNGS MANUFAKTUR**

Im Inneren des Majuelo-Parkes gelegen, stammt es ursprünglich aus der Punisch-römischen Epoche. Hier wurden Fische in Salz gegärt und das berühmte "Garum" produziert.



**BURG SAN MIGUEL**

Phönizische Festung, deren erste archäologische Beweise römischen Ursprungs sind, die aber erst während der Nasriden Dynastie im XIV Jahrhundert zur vollen Blüte kam. Hervorzuheben ist ein Militär-Pavillon aus dem XVI. Jahrhundert.



**STÄDTISCHE TÖPFERSTÄTTE**

Interessante Besichtigung der Überbleibsel der Nazari-Stadtmauer, alter Keramiköfen und Töpferbecken



**ARCHÄOLOGISCHES MUSEUM "CUEVA SIETE PALACIOS"**

Im Stadtviertel San Miguel, in einem im perfekten Zustand befindlichen römischen Gebäude gelegen. Hier kann man interessante Fundstücke der phönizischen, römischen und islamischen Zeit sehen, wobei herausragend die ägyptische Vase des Apofis I, aus dem XVII-XVI Jahrhundert vor unserer Zeitrechnung ist



**HAUPTKIRCHE LA ENCARNACION**

Kirche im Stile des Frühbarock (XVI. Jahrhundert). Hier befindet sich die Schutzpatronin Almuñecars, die Jungfrau "de la Antigua".



**RÖMISCHE AQUÄDUKT UND THERMEN**

Letztes Teilstück der fünf die das römische Aquädukt aus dem I. Jahrhundert unserer Zeitrechnung bilden. Genau nebenan dran befinden sich einige römische Thermen aus derselben Epoche.

**PALAIS DE LA NAJARRA**  
Edifice de style néo-arabe. Construit au milieu du XIXème siècle. Aujourd'hui il abrite l'Office du Tourisme d'Almuñécar.

**MANUFACTURE DE SALAIION**

Située à l'intérieur du parc El Majuelo, elle est d'origine romano-fénicienne. Les poissons étaient salés ici et on produisait aussi le «Garum», un pâté à base de foie de poisson.

**CHÂTEAU ARABE DE SAN MIGUEL**

Situé dans le quartier San Miguel. Sa construction commença au XIème siècle et fut achevée par la dynastie Nasrid, au XIVème siècle. Vous pouvez voir un pavillon militaire datant du XVIème siècle, qui a été converti en musée.

**CENTRE MUNICIPAL DE POTERIE**

Visite d'intérêt touristique où vous pourrez voir des restes de la muraille Nazari, ainsi que des anciens fours à poterie et des dépôts de décantation d'argile.

**MUSÉE ARQUEOLOGIQUE CUEVA DE SIETE PALACIOS**

Situé dans le quartier du château, à l'intérieur d'une ancienne construction romaine. Il abrite des pièces des époques fénicienne et romaine, dont un magnifique amphore égyptienne datant du XVème siècle avant J.C.

**EGLISE DE L'ENCARNACION**

De style pro-baroque, abrite la patronne d'Almuñécar, la Vierge de La Antigua.

**AQUEDUC ET THERMES DE LA CARRERA**

Situé au niveau de la "Carrera de la Concepción", il est le dernier tronçon de 5 autres qui forment l'aqueduc romain du 1er siècle de J.C. Au même endroit, se trouvent des thermes romains de la même époque.

**HISTORISCHE BESICHTIGUNG VISITE HISTORIQUE**

**NATÜRLICHE BESICHTIGUNG VISITE NATURELLE**



**BONSAI-GARTEN UND -MUSEUM**

Mit seinen 2000 m2 und über 130 Exemplaren, in den Gärten des Marokko-Platzes gelegen, ist es hiermit eines der wichtigsten seiner Art in Spanien.

**JARDIN - MUSEE DU BONSAI**

Situé dans les jardins de la place de Marruecos, avec 2.000 m2 et plus de 130 exemplaires, il représente dans sa catégorie un des principaux musées d'Espagne.



**AQUARIUM**

Im Kuwait-Platz gelegen. In seinen über 2700 m2 kann man die Meeresfauna des Mittelmeeres und des Küstenstreifens um Almuñécar besichtigen.

**AQUARIUM FAUNE MEDITERRANEE**

Installé sur la place Kuwait, sur une étendue 2.700 m2, vous pourrez y contempler la faune marine de la mer méditerranée et de notre littoral.



**BOTANISCHER GARTEN "EL MAJUELO"**

Neben der alten Salzgärungs Manufaktur gelegen, befinden sich hier eine grosse Auswahl an Pflanzen verschiedener tropischer Zonen der Erde.

**PARC BOTANIQUE "EL MAJUELO"**

Situé au même endroit que la manufacture de salaison, il possède une sélection de plantes des différentes zones tropicales du monde.



**VOGEL-PARK "LORO SEXI"**

Am Platze "Abderramán I" gelegen befinden sich hier ca. 1500 Exemplare tropischer Vögel zugehörig zu über 100 verschiedenen Arten. Er schliesst auch einen kleinen Kaktus-Garten ein.

**PARC ORNITHOLOGIQUE LORO SEXI**

Installé sur la Place Abderraman I, il abrite 1.500 exemplaires d'oiseaux tropicaux appartenants à plus de 100 espèces différentes ainsi qu'un jardin de cactus.



**"EL SANTO"-FELSEN**

Am Ende des "San Cristobal"-Strandes gelegen, hat er einen natürlichen und landschaftlichen Wert. Das erste Kreuz stammt aus dem Jahre 1900.

**PENÓN DEL SANTO**

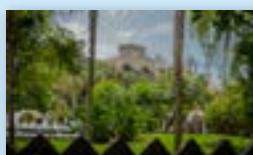
Point de vue de la plage de San Cristobal; monument naturel de valeur pittoresque. La première Croix a été installée en 1900.



**1**



**2**



**3**



**4**



**5**

## LA HERRADURA UNS SEINE UMGEBUNG

## LA HERRADURA ET SON ENTOURAGE

1

### DENKMAL AN DIE MÄNNER DES MEERES

Vom granadischen Artisten Miguel Moreno in Bronze hergestelltes Denkmal, in Darstellung der örtlichen seemännischen Tradition der Einwohner und in Gedenken des Unterganges, den die Armada des Königs Felipe II in der Bucht von La Herradura, im XVI. Jahrhundert erlitt.



2

### KIRCHE SAN JOSÉ

Seit 1907 dem katholischen Kult gewidmet. In einem daneben gelegenen Platz befindet sich ein Auszug aus dem "Don Quijote" in dem der Schiffbruch der spanischen Armada 1562 zitiert wird.



3

### BURG LA HERRADURA

Carlos III. hatte im Jahre 1764 den Bau einer defensiven Festungsburg verordnet, die mit den Wachtürmen in Cerro Gordo und Punta de la Mona in Verbindung stand.



4

### SPORTHAFEN "MARINA DEL ESTE" UND WACHTURM PUNTA DE LA MONA

Perfekter Besuchungspunkt östlich von "Punta de la Mona" gelegen.



5

### NATURSTÄTTE UND "LEUCHTTURM" "CERRO GORDO"

An der Grenze zwischen den andalusischen Provinzen Granada und Malaga gelegen. Mit einer Oberfläche von 395 Hektar und 12 km Küste mit Klippen, Buchten und traumhaften Stränden, wurde es 1989 öffentlich zur Naturstätte erklärt.



### MONUMENT AUX HOMMES DE LA MER.

Réalisé en bronze par l'artiste granadin Miguel Moreno, il illustre la tradition maritime de la localité et le naufrage qui anéanti l'Armée de mer de Philippe II, dans la baie de La Herradura au 16ème siècle.

### ÉGLISE DE SAN JOSÉ

Ouverte aux paroissiens en 1907, on trouvera sur la petite place qui la jouxte, un passage du Don Quichotte, faisant référence au naufrage de l'armée de mer Espagnole en 1562.

### CHÂTEAU DE LA HERRADURA

En 1764, Charles III ordonne la construction d'un château-fortin défensif et qui se communiquait avec les tours de guet de Cerro Gordo et de Punta de la Mona. Actuellement il est utilisé comme salle d'expositions temporaires et en attente de sa prochaine reconversion en musée.

### PORT DE PLAISANCE MARINA DEL ESTE ET PHARE DE PUNTA LA MONA

Situé à l'Est de La Herradura, c'est un site idéal pour une agréable visite.

### ESPACE NATUREL ET TOUR DE GUET DE CERRO GORDO

À la limite des provinces de Grenade et Malaga, il a une superficie de 395 hectares et 12 km de littoral bordé de falaises, calanques et plages de rêve. Il a été déclaré espace naturel protégé en 1989.

## ALMUÑÉCAR LA HERRADURA

**Almuñécar - La Herradura** nur wenige Kilometer von den Städten Granada und Malaga entfernt, am Fusse eines fruchtbaren Tales und direkt an den warmen Wassern des Mittelmeeres gelegen, bietet ein subtropisches Klima mit sanften Temperaturen, mit welchen man seine Strände und Traumbuchten genießen kann. it einem aussergewöhnlichen historisch-künstlerischen Erbe, Frucht der verschiedenen Kulturen, die ihre Spuren hinterlassen haben, verfügt es ausserdem noch über ein Freizeitangebot, bei dem, unter anderem, der neue Bonsaigarten, der botanische Gartenpark. El Majuelo, der Wasserpark Aquatropic und ein aussergewöhnliches Aquarium der Mediterranen Spezien hervorzuheben sind. Das Hotel- und Gastronomieangebot festigen die Stellung dieser privilegierten Umgebung als Hauptstadt der Costa Tropical.



@VisitAlmunecar



turismoalmunecar



turismoalmunecar



Patronato de Turismo de Almuñécar  
turismo@almunecar.es +34 958 63 11 25

www.turismoalmunecar.es

Andalucía



**Almuñécar - La Herradura** située à quelques kilomètres de Grenade et Malaga, au pied d'une fertile vallée et baignée par les eaux chaudes de la Méditerranée bénéficie d'un climat tropical de douces températures permettant de jouir de ses plages et petites criques de rêve. Avec son extraordinaire patrimoine historique et artistique héritage des différentes civilisations qui ont laissé leur empreinte, vous pourrez profiter de ses nombreuses possibilités de loisir tels que le jardin du Bonsaï, le parc botanique El Majuelo, le parc aquatique Aquatropic et l'extraordinaire Aquarium d'espèces méditerranéennes; et cela, ajouté à l'offre hôtelière et gastronomique, consolide cet environnement privilégié comme la capitale de la Costa tropical.

Almuñécar  
La Herradura  
Paraíso Mediterraneo

TOURISTISCHE  
BESICHTIGUNG  
VISITE  
TOURISTIQUE